



L'école de formation des professeurs de Tela utilise le nouveau manuel de l'enseignant créé en collaboration avec le Japon. Il fournit des conseils très appréciés des professeurs.

Des manuels qui font aimer les mathématiques

La République du Honduras est un pays d'Amérique Centrale bordé par la mer des Caraïbes. À entendre les enfants pleins de vie et de joie d'une école primaire locale, il est difficile d'imaginer que seuls 30 % d'entre eux peuvent achever un cycle complet d'études primaires dans le délai officiel de six ans sans avoir à redoubler une classe. Pour faire face à cette situation, il a été décidé de faire appel au savoir-faire du Japon en matière de conception de manuels scolaires.

L'IMPORTANCE DU MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE

C'est l'heure du cours de mathématiques : l'enseignant tient un cube en papier dans la main et demande aux enfants d'imaginer à quoi ressemblerait le cube une fois déplié. Les élèves de CM2 apprécient beaucoup cette méthode. « C'est plus facile d'imaginer quant on peut voir un véritable cube en papier », disent-ils. Nous

sommes dans une école primaire de Tegucigalpa, la capitale du Honduras. Les cours de mathématiques de cette école regorgent d'idées ingénieuses pour aider les enfants à aimer cette matière.

Lorsque le ministère de l'Éducation du Honduras a mené, en 2010, une enquête auprès des enfants scolarisés pour connaître leur matière préférée, près de la moitié a répondu les mathématiques. Pourtant ce chiffre était inférieur à 30 % en 2007. « Au Honduras, les élèves qui ont de mauvais résultats aux examens de fin d'année doivent redoubler, et les mathématiques et l'espagnol sont souvent les matières les plus problématiques », explique Norihiro Nishikata, conseiller senior de la JICA. Nishikata a enseigné dans le primaire au Japon pendant presque dix ans, avant de démissionner pour suivre son rêve et soutenir l'éducation dans les pays en développement. Il a depuis travaillé dans plusieurs pays, dont le Honduras.

En réponse à cette situation où de nombreux élèves risquent de prendre du retard ou de quitter l'école, le gouvernement du Honduras a pris la décision, il y a plus de dix ans, de revoir entièrement la conception du manuel de mathématiques. Le manuel précédent, principalement constitué de textes, rebutait les enfants. En plus du manuel, le gouvernement s'est également fixé comme objectif de réviser le manuel de l'enseignant pour améliorer les compétences pédagogiques.

Cependant, le Honduras a peu de savoir-faire dans ce domaine, c'est pourquoi le gouvernement a officiellement demandé une assistance technique du Japon. Nishikata explique les avantages des techniques japonaises de conception de manuels : « Le Japon sait produire des contenus pédagogiques d'une grande ingéniosité pour un apprentissage plus efficace ».

Le conseiller senior Nishikata et d'autres experts japonais ont commencé à travailler sur le projet en collaboration avec le ministère hondurien de l'Éducation et le personnel de l'Uni-



À gauche : Atelier sur l'élaboration de manuels au Nicaragua. Les participants ont proposé de nombreuses idées inspirées du système éducatif et de la culture de leurs pays respectifs. À droite : Des personnes impliquées dans la conception de manuels. Elles sont originaires de cinq pays d'Amérique Centrale. M. Nishikata a dirigé l'atelier.

versidad Pedagógica Nacional (Université pédagogique nationale), et ils ont organisé des programmes de formation centrés sur les faiblesses des enseignants. En se familiarisant avec la conception des manuels japonais, notamment l'utilisation de figures et de tableaux en plus du texte principal, les membres honduriens du projet ont compris l'importance de créer des manuels faciles à comprendre pour les enfants. L'un des membres, M. Luis Soto, de l'Universidad Pedagógica Nacional, a demandé aux autres membres de passer en revue de manière exhaustive les problèmes auxquels ils ont été confrontés. Suite à cette démarche, ils ont commencé à avoir un certain nombre d'idées innovantes. Par exemple au Honduras, contrairement au Japon, il est fondamental d'apprendre aux jeunes enfants à utiliser l'argent et à contrôler les dépenses. C'est pourquoi ils ont suggéré d'ajouter des problèmes de calcul pratiques dans les manuels de la première classe du primaire et d'en améliorer la qualité. Un manuel plus orienté sur les besoins de l'enfant a ainsi été mis au point.

UN SAVOIR-FAIRE JAPONAIS RECONNU PARTOUT DANS LE MONDE

Le nouveau manuel et le manuel révisé de l'enseignant ont été terminés deux ans après le début du projet. Très appréciés par les élèves comme par les professeurs pour leur aspect pratique et leur simplicité d'utilisation, ils ont reçu l'approbation officielle du gouvernement et ont été distribués dans les écoles primaires du pays. Le projet et ses résultats ont attiré l'attention d'autres pays d'Amérique Centrale comme le Salvador, le Nicaragua, le Guatemala et la République dominicaine, qui ont également lancé des projets similaires pour créer des manuels en collaboration avec des experts japonais.

Nishikata se remémore cette période : « C'était très difficile. J'ai continué à travailler au Honduras sur un programme de formation pour les enseignants afin de leur apprendre à utiliser efficacement les nouveaux contenus. En fait, j'y travaillais pendant la journée, puis je prenais l'avion pour le Salvador et je vérifiais leurs contenus dans ma chambre d'hôtel ».

« Le changement le plus significatif a été l'amélioration du niveau de motivation des enseignants », précise Atsushi Nakahara, conseiller en politique au ministère de l'Éducation, qui reconnaît également l'impact positif du nouveau manuel de mathématiques. Il a produit des effets concrets, notamment l'amélioration du taux de réussite dans le primaire. Le ministère

de l'Éducation reconnaît la nécessité d'élaborer de bons manuels et il a créé par lui-même des manuels d'espagnol et de sciences. Des changements profonds sont en cours.

Par ailleurs, l'école de formation des professeurs a ajouté l'acquisition du contenu du nouveau manuel de l'enseignant, conçu avec l'aide du Japon, aux critères d'obtention de son diplôme de fin d'études ; un environnement favorable à la formation d'enseignants compétents a ainsi été créé. Cependant, il reste encore beaucoup de problèmes à résoudre. Nakahara fait part de son enthousiasme quant à la durabilité du projet. « De nombreux enseignants compétents ne peuvent obtenir un poste et se retrouvent sans emploi dans ce pays. Nous devons prendre d'autres mesures au niveau des politiques, notamment un plan de recrutement des professeurs. Nous poursuivrons nos efforts en appui au système éducatif du Honduras. »

Le savoir-faire japonais en matière d'élaboration de contenus pédagogiques a attiré l'attention d'autres pays au-delà de l'Amérique Centrale. Ce savoir-faire permet d'offrir de meilleures opportunités d'apprentissage aux enfants partout dans le monde.



Manuels scolaires de la première classe du primaire au Honduras. Ils comprennent des cours sur l'utilisation de l'argent et des calculs pratiques. La présentation des manuels favorise l'égalité des sexes.